



NATIONAL RESEARCH  
UNIVERSITY

Школа иностранных языков

# Искусственный интеллект как соавтор студентов в создании документов деловой переписки

Аида Сергеевна Родоманченко  
PhD, CELTA, DELTA

Елена Владимировна Сорокина  
CELTA, DELTA

Москва, 2024



**Елена Владимировна  
Сорокина**

Delta (M2 Merit), CELTA, TKT,  
CPE, LanguageCert, IELTS, ILEC  
Старший преподаватель ДИЯ ВШЭ



**Аида Сергеевна  
Родоманченко**

PhD, CELTA, DELTA, TKT, CPE  
Доцент НИУ ВШЭ  
Эксперт PCOШ  
Член редколлегии журнала FLER  
Член координационного совета NATE (2016-2019)



NATIONAL RESEARCH  
UNIVERSITY



# Письменные задания курса

А.С.Родманченко  
Е.В.Сорокина

## Деловая корреспонденция

**1**

**Сопроводительное  
письмо**

**2**

**CV**

**3**

**Меморандум**

**4**

**Бизнес  
предложение**

**5**

**Контракт**

**6**

**Письмо-жалоба**



## ChatGPT и другие нейросети

### разрешены для:

- изучения темы и сбора данных
- генерации идей и поиска решений
- создания структуры документа
- исправления ошибок и получения обратной связи по написанному самостоятельно

### запрещены если:

- нарушают принципы академической честности
- используются без разрешения преподавателя
- содействуют обману и плагиату в любой форме





# Политика использования ИИ - 2

А.С.Родоманченко  
Е.В.Сорокина

Используя ChatGPT и/или любые другие нейросети, студент **обязан**

- проинформировать преподавателя если инструменты используются в образовательных целях и то, **как именно они используются.**
- **понимать,** что использование ИИ является привилегией, и любое нарушение правил неминуемо влечет за собой негативные последствия.

*данные правила были сгенерированы  
ИИ и отредактированы человеком*





# Основные принципы использования ИИ в курсе

А.С.Родоманченко  
Е.В.Сорокина

## Подготовка дома

Студенты самостоятельно изучают особенности письменной работы и рассматривают образцы (аутентичные и студенческие работы)

## Подготовка на занятии

Обсуждение с командой актуальной информации для делового документа (групповой план) и создание черновика (индивидуальная работа)

## Использование ИИ

Работа с нейросетями на основе промтов (варианты предлагаются преподавателем или генерируются самими студентами)

## Final edition

Анализ вариантов предложенных нейросетью и адаптация под критерии задания и нужды команды



## Сопроводительное письмо

ИИ: темы, примеры,  
образцы

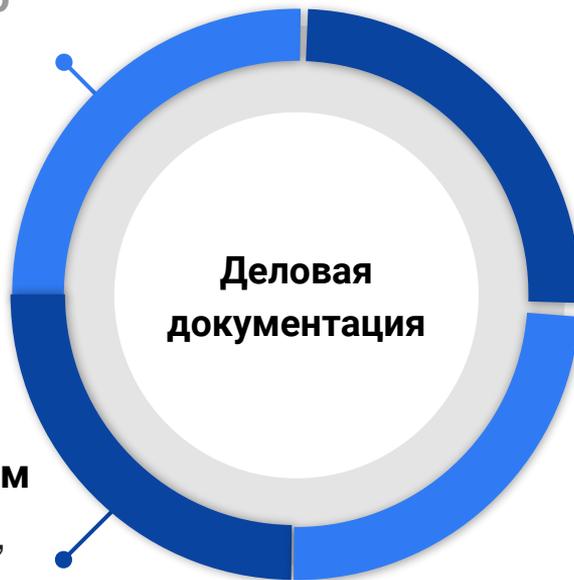
Студенты: изначальный  
текст, доработка  
собственной работы.



## Сопроводительное письмо

ИИ: темы, примеры,  
образцы

Студенты: изначальный  
текст, доработка  
собственной работы.



## Меморандум

ИИ: проверка грамматики,  
орфографии, пунктуации;  
обратная связь

Студенты: изначальный  
текст, доработка после ИИ



## Сопроводительное

### письмо

ИИ: темы, примеры, образцы

Студенты: изначальный текст, доработка собственной работы.

### Меморандум

ИИ: проверка грамматики, орфографии, пунктуации; обратная связь

Студенты: изначальный текст, доработка после ИИ



## Деловое предложение

ИИ: генерация идей, поиск и подбор данных

Студенты: изначальный черновик, создание текста, взаимное рецензирование



## Сопроводительное

### письмо

ИИ: темы, примеры, образцы

Студенты: изначальный текст, доработка собственной работы.

### Меморандум

ИИ: проверка грамматики, орфографии, пунктуации; обратная связь

Студенты: изначальный текст, доработка после ИИ



## Деловое предложение

ИИ: генерация идей, поиск и подбор данных

Студенты: изначальный черновик, создание текста, взаимное рецензирование

### Контракт

ИИ: генерация контракта

Студенты: доработка и персонализация текста ИИ



## Сопроводительное письмо

### ПИСЬМО



Деловая  
документация

## Деловое предложение



## Меморандум



## Контракт



Критерий	Описание	Сопроводительное письмо	Меморандум	Деловое предложение	Контракт
Выполнение задания	Формальные требования, временные рамки				
Коммуникативная задача	Жанр, убедительность, вклад ИИ				
Организация текста	Логика, связки текста				
Языковое оформление	Спектр лексических и гр.конструкций, пунктуация и орфография				





# Как интегрировать наши идеи в ваши курсы

А.С.Родманченко  
Е.В.Сорокина

- цель задает средства
  - ваш курс -> ваши тексты -> ваши задания





# Как интегрировать наши идеи в ваши курсы

А.С.Родоманченко  
Е.В.Сорокина

- цель задает средства
  - ваш курс -> ваши тексты -> ваши задания
- идти от простого к сложному: от формулировки запроса к анализу и доработке текста
  - рассказать про разные модели составления запроса (RACEF, RISEN, etc) -> поэкспериментировать вместе -> сделать **ВЫВОДЫ**





# Как интегрировать наши идеи в ваши курсы

А.С.Родоманченко  
Е.В.Сорокина

- цель задает средства
  - ваш курс -> ваши тексты -> ваши задания
- идти от простого к сложному: от формулировки запроса к анализу и доработке текста
  - рассказать про разные модели составления запроса (RACEF, RISEN, etc) -> поэкспериментировать вместе -> сделать выводы
- помнить, что для ИИ практически все языки родные
  - проверить -> дать обратную связь -> объяснить





# Как интегрировать наши идеи в ваши курсы

А.С.Родоманченко  
Е.В.Сорокина

- цель задает средства
  - ваш курс -> ваши тексты -> ваши задания
- идти от простого к сложному: от формулировки запроса к анализу и доработке текста
  - рассказать про разные модели составления запроса (RACEF, RISEN, etc) -> поэкспериментировать вместе -> сделать выводы
- помнить, что для ИИ практически все языки родные
  - проверить -> дать обратную связь -> объяснить
- помнить, что ИИ - безамбициозный "троечник" не проявляющий инициативу
  - любой текст, сгенерированный ИИ на данном этапе его развития, требует дальнейшей доработки

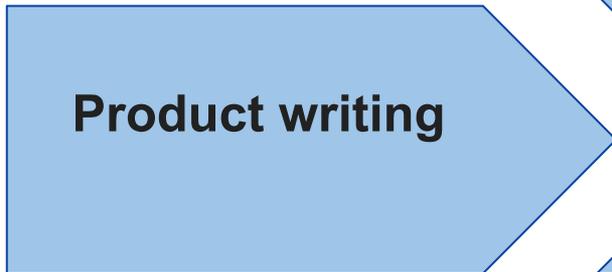




# Вынесенные уроки

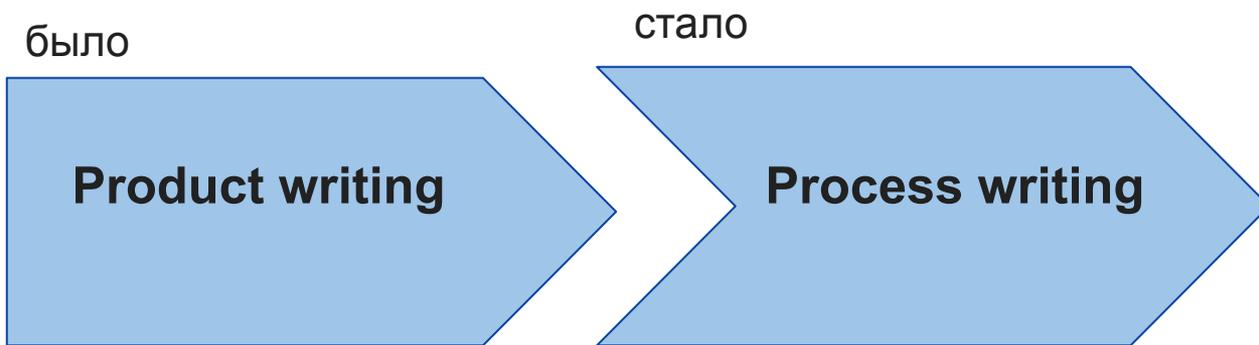
А.С.Родоманченко  
Е.В.Сорокина

было



стало



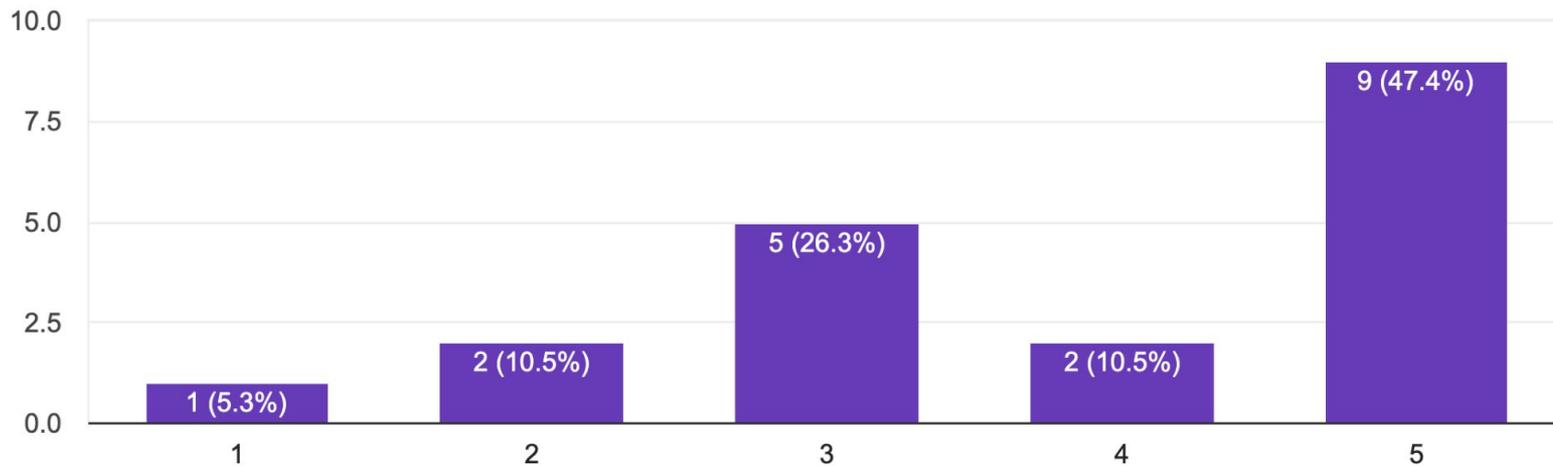


- формулировка запроса - четкие цели
- создание каркаса финального продукта
- доработка:
  - критическое мышление
  - аналитическое мышление



Использование ИИ дало мне четкое **понимание** того, на что именно нужно обращать внимание при написании **текстов деловой переписки**

19 responses



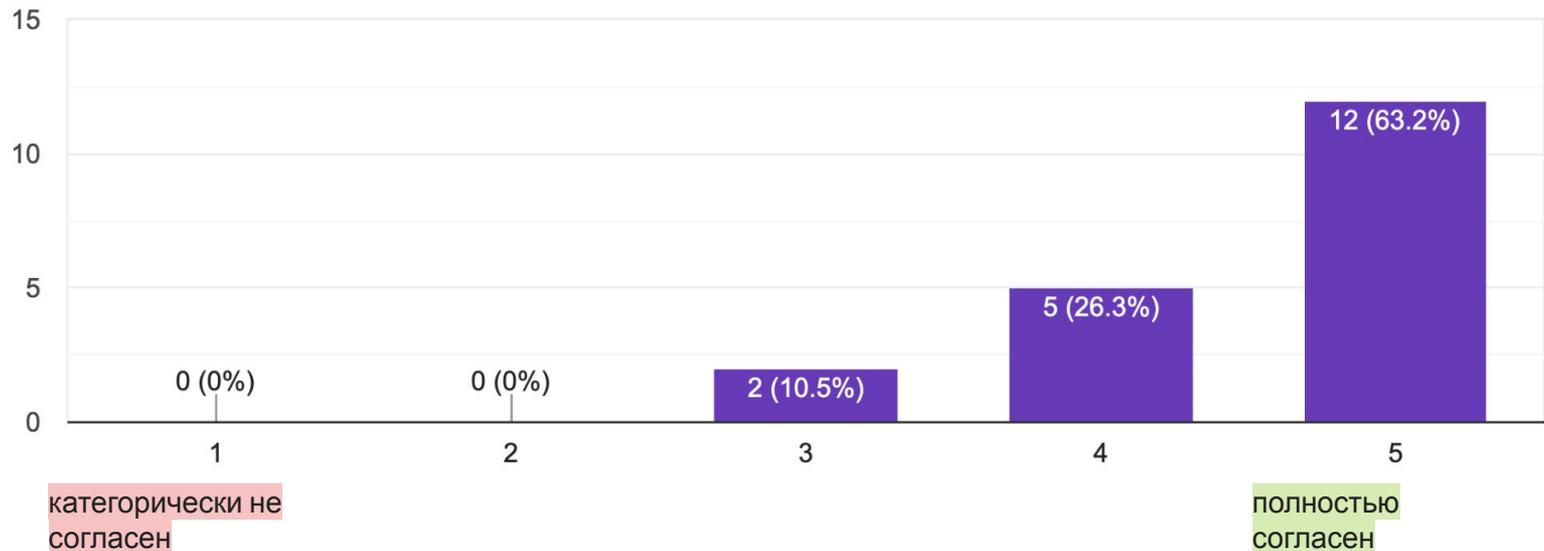
категорически не согласен

полностью согласен



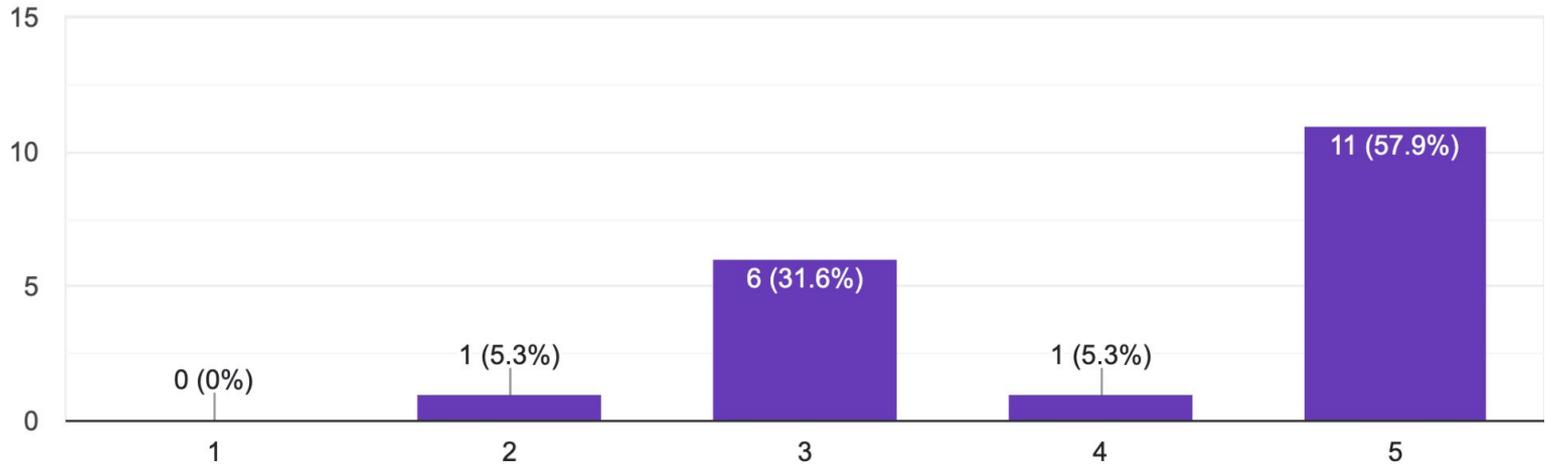
Использование ИИ помогло мне познакомиться с **языковыми клише и грамматическими структурами**, используемых в деловой переписке.

19 responses



Использование ИИ для проверки моих текстов, **положительно повлияло на мой навык языкового оформления** текстов.

19 responses



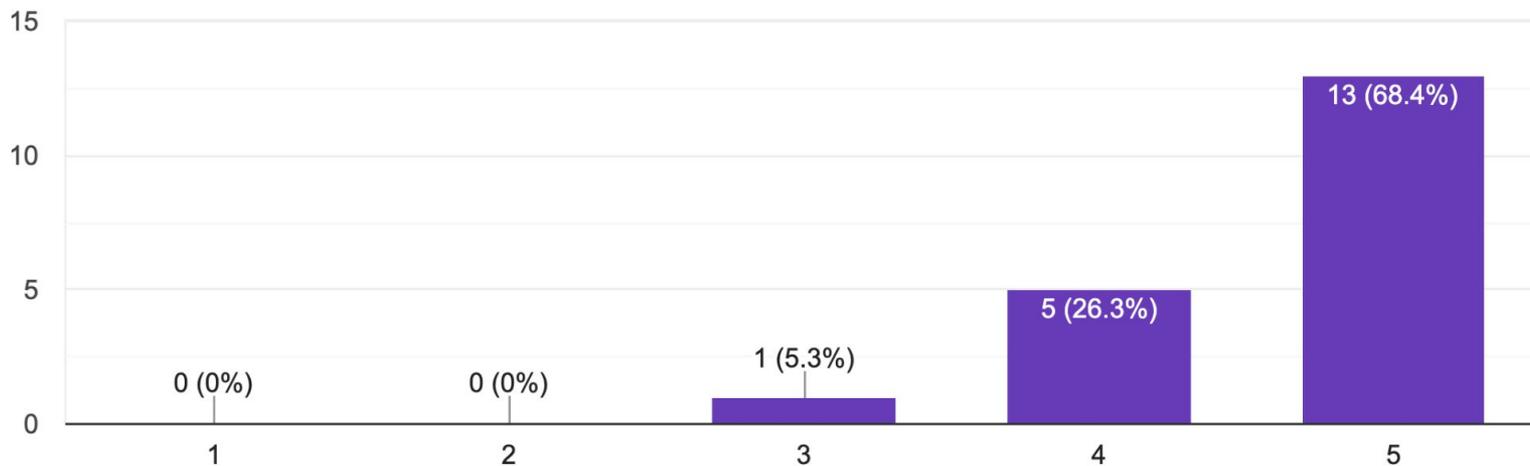
категорически не согласен

полностью согласен



Использование ИИ для при выполнении заданий помогло мне в **генерации идей и решений**

19 responses



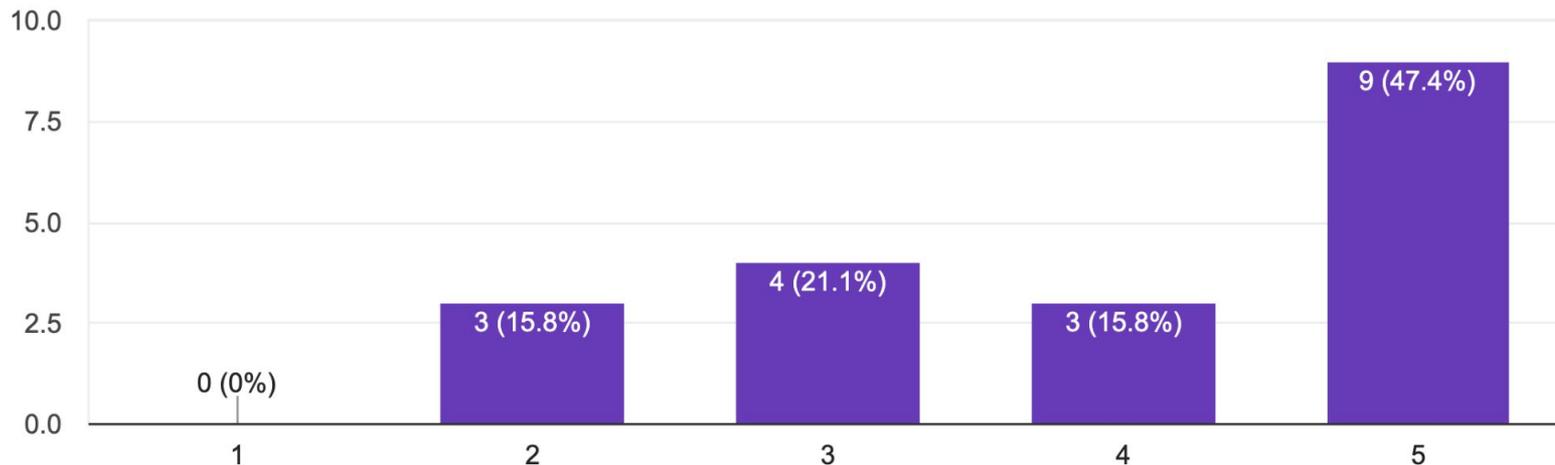
категорически не  
согласен

полностью  
согласен



Использование ИИ для проверки моих текстов, **помогло мне сформировать/развить умение анализа текста** на предмет логического постро... его стилистического и языкового оформления.

19 responses



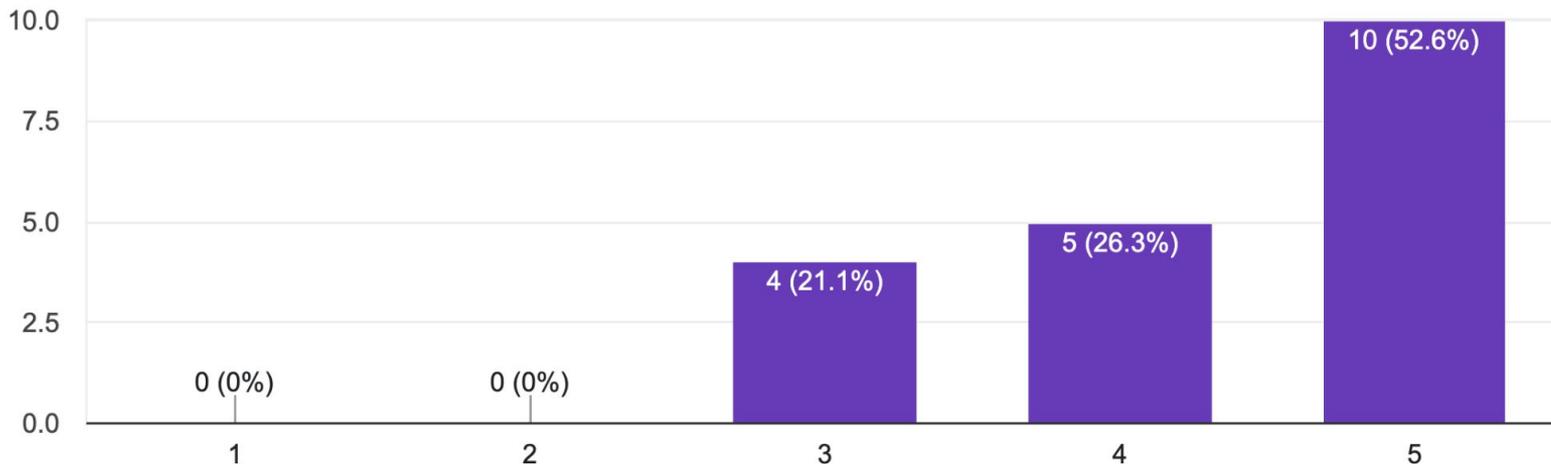
категорически не согласен

полностью согласен



Использование ИИ для при выполнении заданий помогло мне сформировать/развить умение критического анализа текста на предм... уместности предложенных ИИ идей и решений.

19 responses



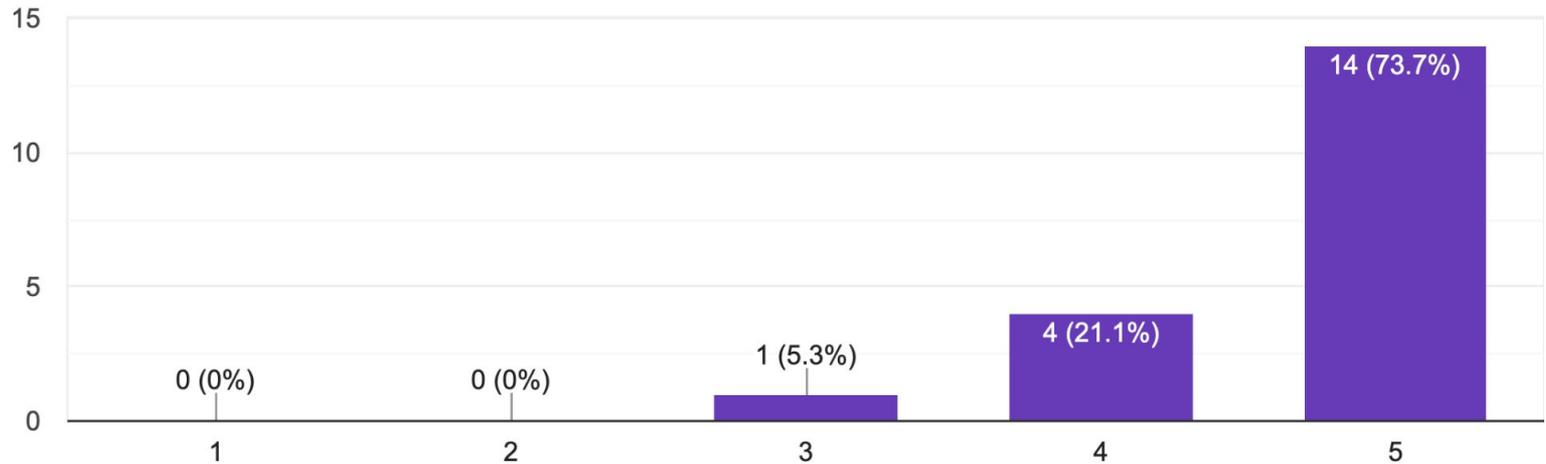
категорически не согласен

полностью согласен



Я считаю правильным то, что студентам можно открыто использовать ИИ на занятиях

19 responses



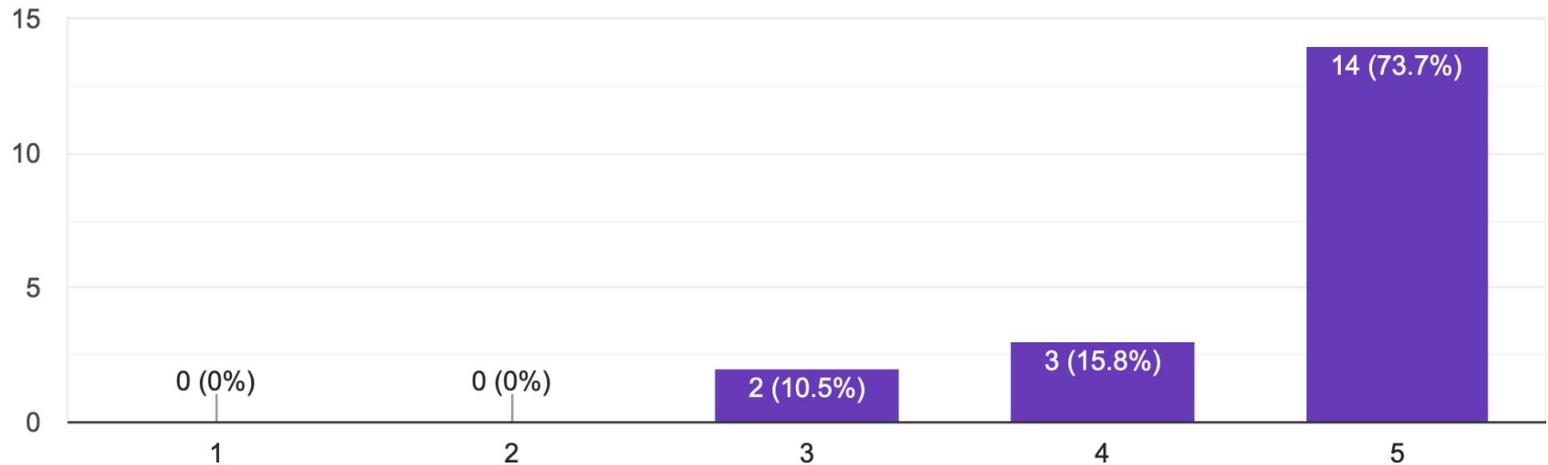
категорически не  
согласен

полностью  
согласен



Я считаю что технологии генеративного интеллекта должны быть **официально разрешены** для использования студентами при выполнении заданий.

19 responses



категорически не согласен

полностью согласен





✉ [sorokina.english@gmail.com](mailto:sorokina.english@gmail.com)

📷 [@examskills.ru](https://www.instagram.com/examskills.ru)



✉ [arodomanchenko@hse.ru](mailto:arodomanchenko@hse.ru)



NATIONAL RESEARCH  
UNIVERSITY

**Если у вас есть вопросы, напишите нам.**